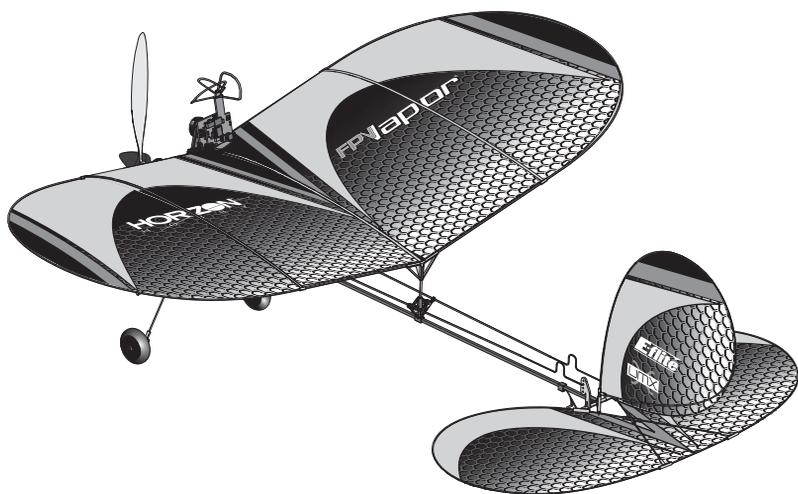


RTF
READY-TO-FLY



Ultra Micro FPV Vapor®



*Instruction Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale di Istruzioni*

E-flite®
ADVANCING ELECTRIC FLIGHT

HINWEIS

Allen Anweisungen, Garantien und anderen zugehörigen Dokumenten sind Änderungen nach Ermessen von Horizon Hobby, LLC vorbehalten. Aktuelle Produktliteratur finden Sie unter www.horizonhobby.com im Support-Abschnitt für das Produkt.

Begriffserklärung

Die folgende Begriffe werden in der gesamte Produktliteratur verwendet, um die Gefährdungsstufen im Umgang mit dem Produkt zu definieren:

HINWEIS: Verfahren können bei nicht ordnungsgemäßer Durchführung womöglich Schäden an physischem Eigentum UND geringfügige oder keine Verletzungen verursachen.

ACHTUNG: Verfahren können bei nicht ordnungsgemäßer Durchführung womöglich Schäden an physischem Eigentum UND schwere Verletzungen verursachen.

WARNUNG: Verfahren können bei nicht ordnungsgemäßer Durchführung womöglich Schäden an Eigentum, Kollateralschäden UND schwere Verletzungen ODER höchstwahrscheinlich oberflächliche Verletzungen verursachen.

 **WARNUNG:** Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor Inbetriebnahme mit den Funktionen des Produkts vertraut zu machen. Eine nicht ordnungsgemäße Bedienung des Produkts kann das Produkt und persönliches Eigentum schädigen und schwere Verletzungen verursachen.

Dies ist ein hoch entwickeltes Produkt für den Hobbygebrauch. Es muss mit Vorsicht und Umsicht bedient werden und erfordert einige mechanische Grundfertigkeiten. Wird das Produkt nicht sicher und umsichtig verwendet, so könnten Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderem Eigentum entstehen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne direkte Aufsicht eines Erwachsenen vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt nicht mit inkompatiblen Komponenten oder verändern es in jedweder Art ausserhalb der von Horizon Hobby LLC vorgegebenen Anweisungen. Dieses Handbuch enthält Sicherheitshinweise sowie Anleitungen zu Betrieb und Wartung. Es ist unerlässlich, dass Sie alle Anleitungen und Warnungen in diesem Handbuch vor dem Zusammenbau, der Einrichtung oder der Inbetriebnahme lesen und diese befolgen, um eine korrekte Bedienung zu gewährleisten und Schäden bzw. schwere Verletzungen zu vermeiden.

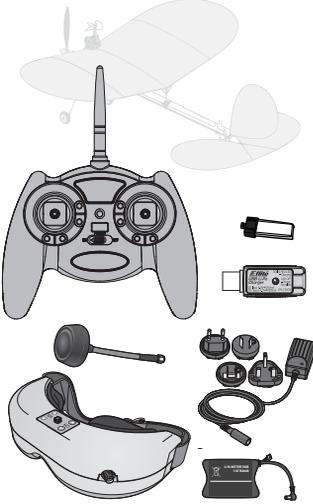
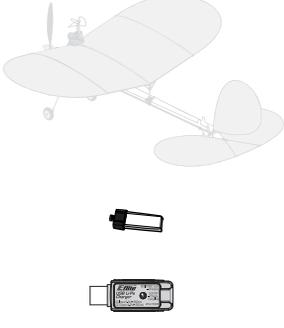
Altersempfehlung: Nicht für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

Warnungen und Sicherheitshinweise

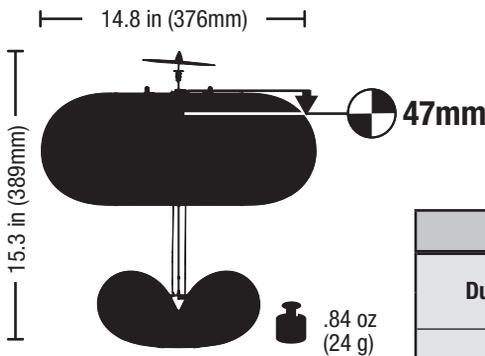
- Halten Sie immer einen Sicherheitsabstand zu allen Seiten um das Modell um Kollisionen oder Verletzungen zu vermeiden. Dieses Modell wird von einem Funksignal gesteuert, dass von vielen Quellen ausserhalb ihrer Kontrolle gestört werden kann. Diese Störungen können zu momentanen Kontrollverlust führen.
- Betreiben Sie Ihr Modell stets auf offenen Geländen, weit ab von Automobilen, Verkehr und Menschen.
- Folgen Sie stets vorsichtig den Anweisungen und Warnungen für dieses Modell und allem dazugehörigem Zubehör (Ladegeräte, Akkus etc.)
- Halten Sie immer alle Chemikalien, Kleinteile und alle elektrischen Bauteile aus der Reichweite von Kindern.
- Vermeiden Sie jeglichen Wasserkontakt mit allen Teilen die nicht speziell dafür entwickelt worden und geschützt sind. Feuchtigkeit beschädigt die Elektronik.
- Nehmen Sie niemals Teile ihres Modells in den

Mund, da das zu schweren Verletzungen bis hin zum Tot führen könnte.

- Betreiben Sie niemals Ihr Modell mit leeren Senderbatterien.
- Halten Sie immer ihr Modell in Sicht und unter Kontrolle.
- Verwenden Sie immer vollständig geladene Akkus.
- Lassen Sie immer den Sender eingeschaltet wenn das Luftfahrzeug eingeschaltet ist.
- Entnehmen Sie immer die Akkus vor der Demontage.
- Halten Sie immer alle beweglichen Teile sauber.
- Halten Sie stets alle Teile sauber.
- Lassen Sie alle Teile abkühlen bevor Sie sie anfassen.
- Entfernen Sie immer die Akkus nach der Benutzung.
- Vergewissern Sie sich vor dem Fliegen das die Failsafeinstellungen korrekt eingestellt sind.
- Betreiben Sie niemals das Flugzeug mit beschädigter Verkabelung.
- Fassen Sie niemals bewegte Teile an.

Lieferumfang		
RTF Lieferumfang	Eingebaut	BNF Lieferumfang
	 Motor: 6mm Bürstenmotor	
	 Empfänger: 3 Kanal RX/ESC DSMX (PKZU1152)	
	 Ultra Micro FPV Kamera: Weitwinkellinse, integrierte CP Antenne, kompatibel mit 5.8 Ghz Fat Shark Systemen.	

Spezifikationen



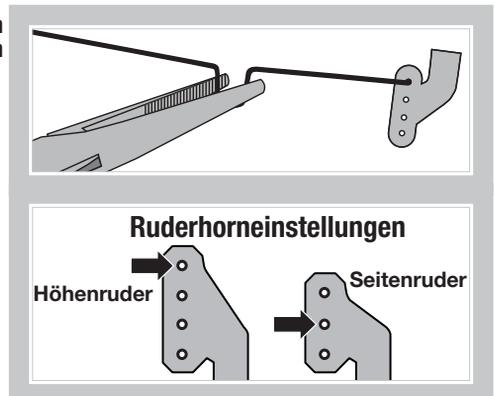
Der Schwerpunkt befindet sich **47mm** von der Tragflächenvorderkante nach hinten gemessen. Dieser wurde mit dem korrekt eingesetzten 1S 150mAh 3,7V LiPo Akku ermittelt. Balancieren Sie zum Einstellen des Schwerpunkts das Modell auf der Kante eines Lineals. Platzieren Sie das Lineals unter der Mittelrippe der Tragfläche.

Dual Rate und Timereinstellungen		
Dual Rates	High	Low
	100 %	70%
Flug-Timereinstellungen	1. Flug 5 Min.	6 Min.

Zentrieren der Kontrollen

Stellen Sie bitte vor dem ersten Flügen oder nach einem Chrash sicher, dass die Rudereinstellungen bei neutralen Kontrollen ebenfalls neutral stehen.

Die Subtrim-einstellungen des Senders müssen auf Null stehen.



Vorbereitung für den Erstflug

✓	
1.	Laden Sie den Flugakku.
2.	Setzen Sie einen vollständig geladenen Flugakku in das Flugzeug ein.
3.	Binden Sie das Flugzeug an den Sender.
4.	Stellen Sie sicher, dass sich die Anlenkungen frei bewegen können.
5.	Führen Sie einen Steuertest mit dem Sender durch.
6.	Stellen Sie die Dual Rate Werte ein.

✓	
7.	Stellen Sie den Schwerpunkt ein.
8.	Führen Sie einen Reichweitentest durch.
9.	Suchen Sie sich eine offene Fläche zum Fliegen.
10.	Planen Sie den Flug nach den Flugfeldbedingungen
11.	Prüfen Sie die Funktion des FPV System.
12.	Stellen Sie den Timer für den ersten Flug auf 5 Minuten.

Laden des Flugakkus

LED Anzeigen

LADEN (leuchtet rot) 

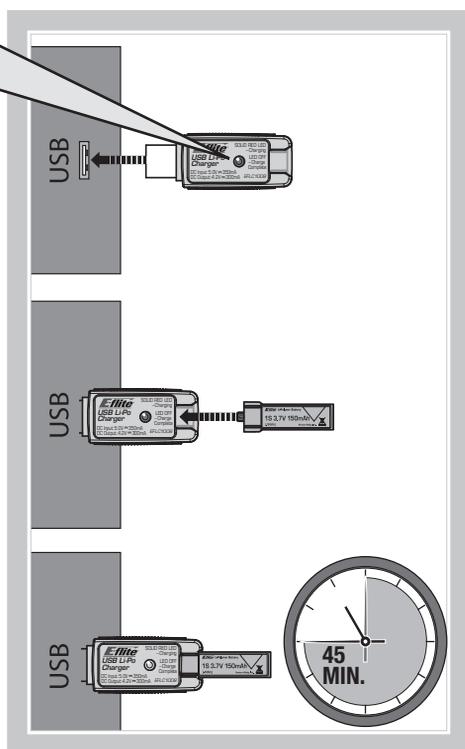
LADEN BEENDET (Aus) 

⚠ ACHTUNG: Verwenden Sie nur Ladegeräte die zum aufladen von LiPo Akkus geeignet sind. Ein Nichtbefolgen kann zu Feuer mit Sach- oder Personenschäden führen.

⚠ ACHTUNG: Überschreiten Sie nicht den empfohlenen Ladestrom.

⚠ ACHTUNG: Trennen Sie immer unverzüglich den LiPo Akku nach Beenden des Ladevorganges.

Das Laden eines entladenen (nicht tiefentladenen) 150mAh Akkus dauert mit 300mA Ladestrom ca. 45 Minuten. Nach erfolgtem Ladevorgang geht die LED aus.



Warnungen zum Laden

Das im Lieferumfang befindliche Ladegerät (EFLC1008) wurde zum sicheren Aufladen des Li-Po Akkus entwickelt.

⚠️ ACHTUNG: Alle Anweisungen und Warnungen müssen exakt befolgt werden. Falscher Umgang mit Li-Po Akkus kann zu Feuer, Körperverletzung und/oder Sachbeschädigung führen.

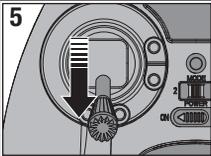
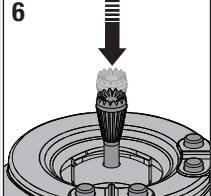
- Durch Handhaben, Aufladen oder Verwenden des inbegriffenen Li-Po-Akkus übernehmen Sie alle mit Lithiumakkus verbundenen Risiken.
- Sollte der Akku beim Laden oder im Flug beginnen, sich auszudehnen oder anzuschwellen stoppen Sie den Ladevorgang oder den Flug unverzüglich. Wird mit dem Aufladen oder Entladen eines Akkus fortgefahren, der sich auszudehnen oder anzuschwellen begonnen hat, kann dieses zu einem Brand führen.
- Um beste Ergebnisse zu erzielen, lagern Sie den Akku bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort.
- Beim Transport oder vorübergehenden Lagern des Akkus sollte der Temperaturbereich zwischen 5° C und 49° C liegen. Bewahren Sie den Akku bzw. das Modell nicht im Auto oder unter direkter Sonneneinstrahlung auf. Bei Aufbewahrung in einem heißen Auto, kann der Akku beschädigt werden oder sogar Feuer fangen.
- Laden Sie immer Li Po Akkus weit weg entfernt von brennbaren Materialien.
- Überprüfen Sie immer den Akku vor dem Laden und laden Sie niemals defekte oder beschädigte Akkus.
- Trennen Sie immer den Akku nach dem Laden und lassen das Ladegerät abkühlen.
- Verwenden Sie ausschließlich ein Ladegerät das speziell für das Laden von Li-Po Akku geeignet ist. Das Laden mit einem nicht geeigneten Ladegerät kann Feuer und/oder Sachbeschädigung zur Folge haben.
- VERWENDEN SIE NUR EIN SPEZIELL GEEIGNETES LI-PO LADEGERÄT UM LI-PO AKKUS ZU LADEN. Laden Sie den Akku mit einem nicht geeigneten Ladegerät kann dieses zu Feuer, Personen- und Sachschäden führen.
- Entladen Sie niemals ein Li-Po Akku unter 3V pro Zelle unter Last.
- Verdecken Sie niemals Warnhinweise mit Klettband.
- Lassen Sie niemals Akkus während des Ladens unbeaufsichtigt.
- Laden Sie niemals Akkus außerhalb ihren Spezifikationen.
- Laden Sie niemals beschädigte Akkus.
- Versuchen Sie nicht das Ladegerät zu demontieren oder zu verändern.
- Lassen Sie niemals Minderjährige Akkus laden.
- Laden Sie niemals Akkus an extrem kalten oder heißen Plätzen (empfohlener Temperaturbereich 5 - 49° C) oder im direkten Sonnenlicht.

BNF Bindung von Sender und Empfänger

BIND-N-FLY Die Bindung ist der Prozess, bei dem der Empfänger des Steuergeräts darauf programmiert wird, den GUID-Code (global eindeutigen Kenncode) eines einzelnen, spezifischen Senders zu erkennen. Damit ein ordnungsgemäßer Betrieb möglich ist, müssen Sie Ihren gewählten Flugzeugsender mit Spektrum DSM2/DSMX-Technologie an den Empfänger binden.

Eine Liste der kompatiblen DSM-Sender finden Sie auf www.bindnfly.com.

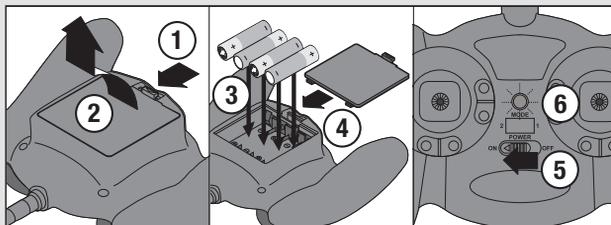
✓ Referenzübersicht Bindevorgang

<p>⚠️ ACHTUNG: Wenn Sie einen Futaba-Sender mit einem Spektrum DSM-Modul verwenden, müssen Sie den Gaskanal reversieren (umkehren) und danach das System neu binden. Lesen Sie bitte für den Bindevorgang und programmieren der Failsafeeinstellungen die Bedienungsanleitung des Spektrum Modules. Zum reversieren des Gaskanals lesen Sie bitte in der Anleitung des Futaba Senders nach.</p>	
1. Bitte folgen Sie den Bindeanweisungen ihres Senders.	
2. Stellen Sie bitte sicher, dass der Flugakku vom Flugzeug/ Regler getrennt ist.	
3. Stellen Sie sicher, dass der Sender ausgeschaltet ist (OFF).	
4. Schließen Sie den Flugakku am Flugzeug an.	
5. Vergewissern Sie sich, dass die Senderkontrollen auf Neutral stehen und sich der Gashebel auf niedrigster Position befindet.	
6. Aktivieren Sie den Bindevorgang beim Sender. <i>Sollten Sie den Sender aus der RTF Version verwenden, drücken Sie den linken Steuerhebel senkrecht in das Gehäuse bis es klickt während Sie den Sender einschalten (ON).</i>	
7. Nach 5 bis 10 Sekunden leuchtet die Empfänger und zeigt damit an, dass der Empfänger an den Sender gebunden ist. Sollte die LED nicht leuchten, lesen Sie bitte den Leitfaden zur Problemlösung am Ende der Bedienungsanleitung.	

Für nachfolgende Flüge schalten Sie den Sender 5 Sekunden bevor Sie den Flugakku anschließen ein.

Einsetzen der Senderakkus

Ihr ParkZone 4 Kanal DSM2/DSMX Sender ist ab Werk bereits an das Flugzeug gebunden.



Senderkontrollen

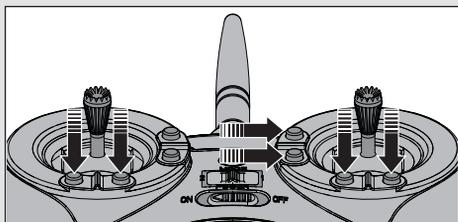
Mode 2	Mode 1	Sendertyp	Mode 2	Mode 1
Gas/Seitenruder	Höhenruder/Seitenruder		Höhenruder / Quer-ruder	Gas / Quer-ruder
Seitenrudertrimmung	Seitenrudertrimmung		Querrudertrimmung	Querrudertrimmung
Gastrimmung	Höhenrudertrimmung		Höhenrudertrimmung	Höhenrudertrimmung

Digitale Trimmungen

Zentrieren Sie vor den ersten Flügen die Ruderfläche mechanisch (Siehe zentrieren der Kontrollen).

Verwenden Sie die Trimmungen um das Modell im Flug zu trimmen.

Bei dem Drücken der Trimmungen ertönt auf jeden Druck ein Piepton der autober absteigt. Die Neutralposition der Trimmung wird so als Mittelton dargestellt. Die Endposition wird durch eine Serie von Pieptönen dargestellt.



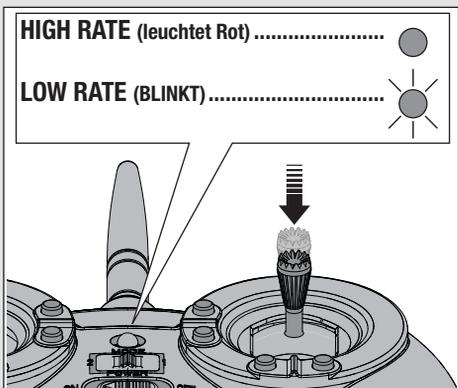
Dual Rate Funktion

Der Sender ist bei dem Einschalten automatisch im High Rate Mode.

High Rate = 100% Ruderausschlag

Low Rate = 70% Ruderausschlag

Der Mode kann durch eindrücken des rechten Steuerhebels (bis es klickt) bei eingeschalteten Sender geändert werden.



Einsetzen des Flugakkus und Armieren des Reglers

Der Regler wird auch nach dem Binden initialisiert, für nachfolgende Flüge und dem Anschließen des Flugakkus folgen Sie bitte den erforderlichen Schritten wie unten beschrieben.

Es ist normal, dass die Linearservos Geräusche von sich geben. Dieses Geräusch weist nicht auf einen fehlerhaften Servo hin.



ACHTUNG: Halten Sie die Hände stets in gebührendem Abstand vom Propeller. Im scharfgeschalteten Zustand dreht der Motor den Propeller bei jeder Bewegung des Gasknüppels.

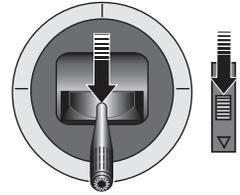


ACHTUNG: Trennen Sie immer den LiPo Akku vom Flugzeug wenn Sie nicht fliegen um ein tiefentladen des Akkus zu vermeiden. Akkus die unter die zulässige Mindestspannung entladen werden, können beschädigt werden was zu Leistungsverlust und potentieller Brandgefahr bei dem Laden führen kann.

WICHTIG: Die Kamera entlädt den Akku solange bis der Akku getrennt wird.

1

Bringen Sie das Gas und die Gastrimmung ganz nach unten.

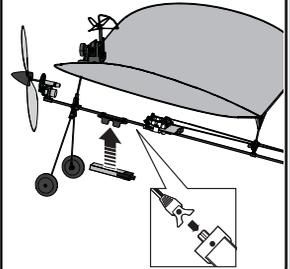


Schalten Sie den Sender ein (ON) und warten 5 Sekunden.

2

Schließen Sie den Akku polrichtig an den Regler an.

1-2-3-4-5 Sec.

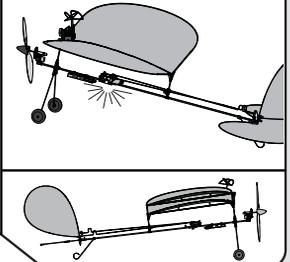


LED leuchtet

3

Befestigen Sie den Akku an dem Klettstreifen auf dem Akkuhalter.

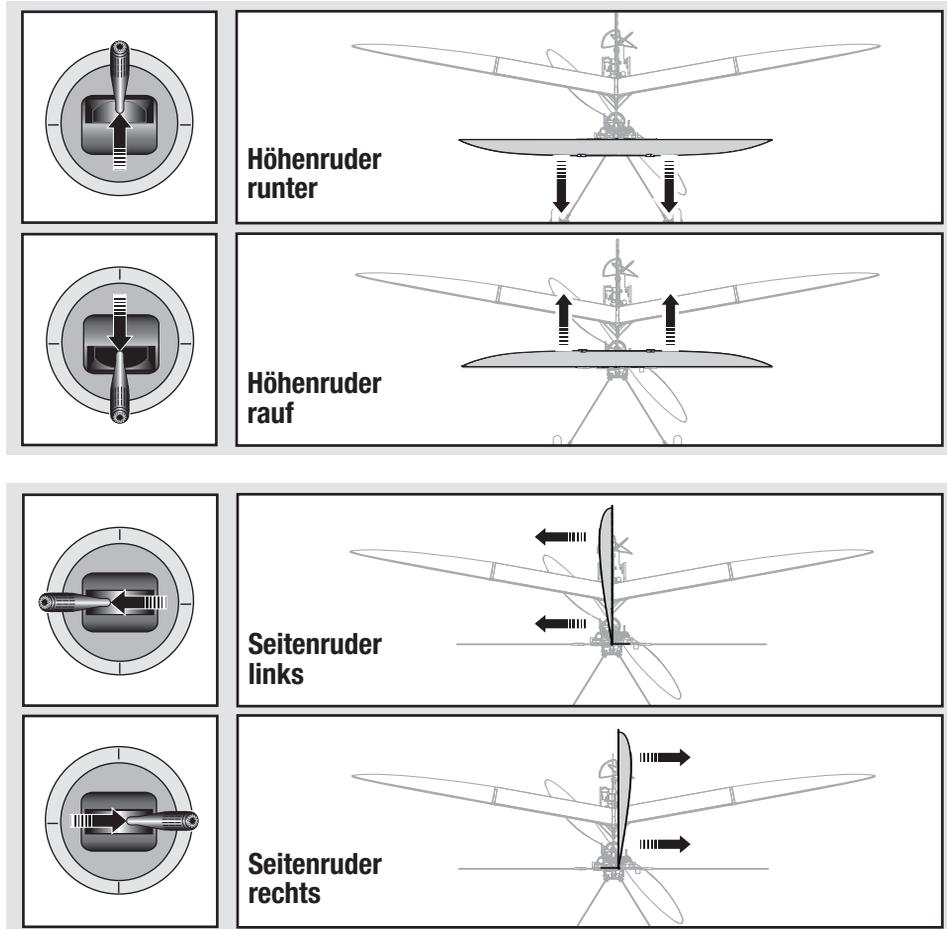
Bitte lesen Sie für die korrekte Position die Anweisungen zum Einstellen des Schwerpunktes.



Fliegen

Steuerrichtungstest

Führen Sie vor diesen Tests die Bindung des Flugzeugs an den Sender durch. Bewegen Sie die Bedienelemente am Sender, um zu prüfen, ob sich die Ruderflächen des Flugzeugs korrekt bewegen. **Halten Sie während des Tests das Gas immer auf Leerlauf/Motor Aus.**



First Person View (FPV) System Anweisungen

Warnungen zum Laden des Headsets

Das Ladegerät aus dem Lieferumfang des Produktes wurde zum sicheren Aufladen des Akkus entwickelt.

⚠️ ACHTUNG: Alle Anweisungen und Warnungen müssen exakt befolgt werden. Falscher Umgang mit Li-Po Akkus kann zu Feuer, Körperverletzung und/oder Sachbeschädigung führen.

- Durch Handhaben, Aufladen oder Verwenden des unbegriffenen Li-Po-Akkus übernehmen Sie alle mit Lithiumakkus verbundenen Risiken.
- Sollte der Akku beim Laden oder im Flug beginnen, sich auszudehnen oder anzuschwellen stoppen Sie den Ladevorgang oder den Flug unverzüglich. Wird mit dem Aufladen oder Entladen eines Akkus fortgefahren, der sich auszudehnen oder anzuschwellen begonnen hat, kann dieses zu einem Brand führen.
- Um beste Ergebnisse zu erzielen, lagern Sie den Akku bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort.
- Beim Transport oder vorübergehenden Lagern des Akkus sollte der Temperaturbereich zwischen 5° C und 49° C liegen. Bewahren Sie den Akku bzw. das Modell nicht im Auto oder unter direkter Sonneneinstrahlung auf. Bei Aufbewahrung in einem heißen Auto, kann der Akku beschädigt werden oder sogar Feuer fangen.
- Laden Sie immer Li-Po Akkus weit weg entfernt von

brennbaren Materialien.

- Überprüfen Sie immer den Akku vor dem Laden.
- Trennen Sie immer den Akku nach dem Laden und lassen das Ladegerät abkühlen.
- Überwachen Sie immer die Temperatur des Akkus bei Ladevorgang.
- **VERWENDEN SIE NUR EIN SPEZIELL GEEIGNETES LI-PO LADEGERÄT UM LI-PO AKKUS ZU LADEN.** Laden Sie den Akku mit einem nicht geeigneten Ladegerät kann dieses zu Feuer, Personen- und Sachschäden führen.
- Entladen Sie niemals ein Li-Po Akku unter 3V pro Zelle unter Last.
- Verdecken Sie niemals Warnhinweise mit Klettband.
- Lassen Sie niemals Akkus während des Ladens unbeaufsichtigt.
- Laden Sie niemals Akkus ausserhalb ihrer zulässigen Grenzen.
- Laden Sie niemals beschädigte Akkus.
- Versuchen Sie nicht das Ladegerät zu demontieren oder zu verändern.
- Lassen Sie niemals Minderjährige Akkus laden.
- Laden Sie niemals Akkus an extrem kalten oder heißen Plätzen (empfohlener Temperaturbereich 5 - 49° C) oder im direkten Sonnenlicht.

Laden des Headsetakkus

LED Anzeigen

LÄDT (rot) 

MAXIMAL GELADEN (leuchtet grün) 

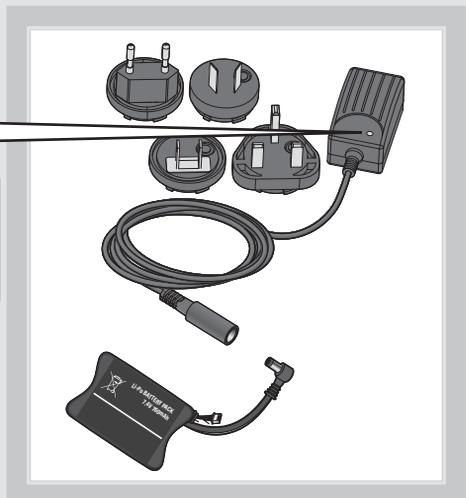
⚠️ ACHTUNG: Sollte zu einem beliebigen Zeitpunkt während des Ladevorganges der Akkupack zu heiß zum anfassen werden trennen Sie den Akku unverzüglich und beenden den Ladevorgang.

Akkuwarnung zu geringe Spannung

Das Headset fängt zu piepen an wenn die Akkuspannung zu gering ist. Je weiter die Spannung fällt desto kürzer wird der Abstand zwischen den Pieptönen. Laden Sie dann den Headsetakku so schnell wie möglich.

1. Die LED auf dem Netzteil leuchtet bei Anschluss an das Stromnetz grün.
2. Nach Anschluss des Akkus an das Ladegerät leuchtet die LED rot.
3. Nach erfolgtem Ladevorgang leuchtet die LED grün.
4. Trennen Sie den Akku vom Ladegerät und nehmen das Ladegerät aus der Steckdose.

Das Laden eines entladenen (nicht tiefentladenen) 7,4 Volt 760 mAh Akku dauert ca 75 Minuten bei einem Ladestrom von 500 mA. Die LED erlischt nach erfolgten Ladevorgang.



⚠️ ACHTUNG: WENDEN SIE NUR EIN SPEZIELL GEEIGNETES LI-PO LADEGERÄT UM LI-PO AKKUS ZU LADEN. Laden Sie den Akku mit einem nicht geeigneten Ladegerät kann dieses zu Feuer, Personen- und Sachschäden führen.

⚠️ ACHTUNG: Trennen Sie immer den Akku unverzüglich nach dem Laden.

First Person View (FPV) System Anweisungen (Fortsetzung)

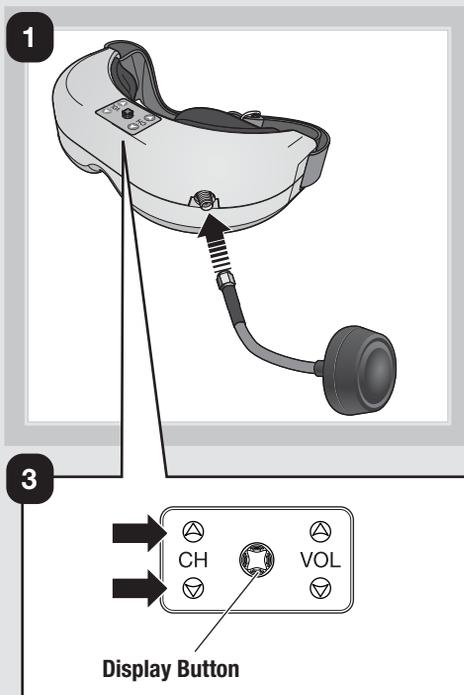
Headseteinstellungen

⚠️ ACHTUNG: Schalten Sie nicht das Headset oder das Downlink Kit ohne montierte Antenne ein. Dieses würde den Sender und Empfänger beschädigen.

HINWEIS: Lassen Sie das Headset nicht im direkten Sonnenlicht. Das Sonnenlicht wird durch die Optik verstärkt und brennt Löcher in die LCD Farbfilter. (Diese erscheinen dann als weiße Fläche) Diese Schäden sind durch die Garantie nicht abgedeckt.

Bewahren Sie das Headset bei Nichtgebrauch in der Schutzhülle auf.

1. Montieren Sie die Antenne an das Headset.
2. Schließen Sie einen vollständig geladenen LiPo Akku an das Headset an.
3. Schauen Sie durch das Headset und drücken die Kanal (CH) rauf/runter Buttons. Freie Kanäle werden durch einen gleichmäßigen schwarzen Hintergrund dargestellt. Bei Kanälen mit Störungen sehen Sie horizontale Linien. Wählen Sie einen der freien Kanäle. Sie hören bei den Kanälen 1-7 einen langen Piepton.
4. Haben Sie einen freien Kanal auf dem Headset gewählt, wählen Sie den gleichen Kanal auf dem Videoempfänger.



Einstellen des Displays

Kontrast

Drücken Sie den Display Button auf dem Headset nach links oder rechts um den Kontrast im Headset einzustellen.

Helligkeit

Drücken Sie den Display Button auf dem Headset nach vorne oder hinten um den Helligkeit im Headset einzustellen.

ZOOM

Drücken Sie den Display Button um den Videozoom im Headset zu ändern. Die normale Darstellung (16:9) zeigt das gesamte Bild mit schwarzen Streifen auf der Ober- und Unterseite. Die Zoom Anzeige (4:3) vergrößert die Bilddarstellung und wird bei der digitalen Headtrackingfunktion genutzt.

Spektrum
Ultra Micro FPV Senderkanäle

Kanal 1	5470 MHz
Kanal 2	5760 MHz
Kanal 3	5780 MHz
Kanal 4	5800 MHz
Kanal 5	5820 MHz
Kanal 6	5840 MHz
Kanal 7	5860 MHz

Digitales Headtracking

- **Langer Druck:** Mit dem drücken des Displaybutton schalten Sie die Headtrackfunktion ein und aus. Ist die digitale Headtrackfunktion aktiv wird in das Bild gezoomt und bewegt sich mit der Nick- und Kopfdrehung.
- **Kurzer Druck:** Zentriert die Referenzposition in der Mitte.

Für mehr Informationen über die Headtrackerfunktionen lesen Sie bitte die SPMVR1100 oder SPMVS1100 Headsetanleitungen.

First Person View (FPV) System Anweisungen (Fortsetzung)

Betrieb des Ultra Micro FPV System

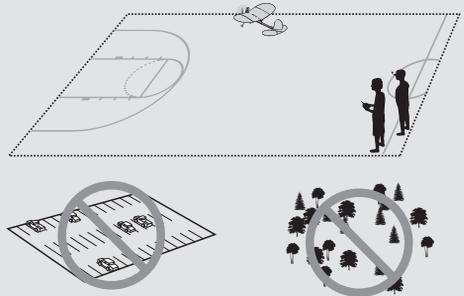
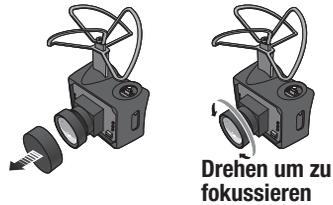
Bitte beachten Sie vor Inbetriebnahme von FPV Systemen die örtlichen Vorschriften und Gesetze. In bestimmten Orten oder Gegenden kann der Betrieb von FPV Systemen verboten oder eingeschränkt sein. Sie sind ganz alleine dafür verantwortlich das Produkt in legaler und verantwortlicher Weise zu nutzen.

1. Schalten, Sie den Sender und dann das Flugzeug ein.
2. Nehmen Sie die Schutzkappe von der Linse.
3. Schalten Sie das Headset ein um sicher zu stellen dass der Kanal frei ist und dann den Videosender.
4. Führen Sie vor dem Fliegen einen Reichweitentest durch.

Tipp: Sollten Sie leicht Bewegungs- oder Seekrank werden setzen Sie sich bitte auf einen Stuhl. Bei dem Auftreten erster Symptome nehmen Sie das Kinn auf die Brust.

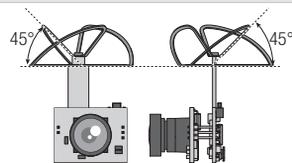
5. Fliegen Sie in offenen Geländen, die frei von Menschen, Bäumen, Autos und Gebäuden sind. Eine Unterbrechung des Videosignal hinter Bäumen oder anderen Hindernissen ist normal.

HINWEIS: Wir empfehlen das Ultra Micro FPV System bei Schwachlicht nicht zu verwenden.



Richten der Antenne

Sollte die Videoantenne nach einer harten Landung flach gedrückt oder verbogen sein, biegen Sie die Antenne so, dass die Antennenflügel wie auf der rechten Seite abgebildet im 45° Winkel nach oben stehen.



Ultra Micro FPV Problemlösung

PROBLEM	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Bild, Display ist komplett dunkel	Stromversorgung am Videosender oder Headset nicht angeschlossen	Prüfen Sie die Stromanschlüsse
		Stellen Sie sicher dass der Akku vollständig geladen ist
Kein Bild, Display ist leuchtet dunkelgrau	Videoschalter steht auf externen Empfänger	Prüfen Sie ob die Videoquelle auf Headset Mode steht
Rauschen auf allen Kanälen	Videosender ist ausgeschaltet	Prüfen Sie ob die Sender LED eingeschaltet ist
Horizontale Linien auf dem Headsetdisplay	Digitale Störungen auf dem gewählten Kanal	Wählen Sie einen freien Kanal
Headtracker bewegt sich nicht in die korrekte Richtung	Digitales Headtracking ist reversiert	Bitte lesen Sie in der SPMVR1100 oder SPMVS1100 Bedienungsanleitung zum Einstellen der Funktion

Tipps zum Fliegen und Reparieren

Wir empfehlen Ihnen das Flugzeug in einem Raum (Indoor) oder draussen nur bei leichtem Wind zu fliegen. Die Vapor ist extrem leicht und kann leicht weggeweht werden.

Handstart

Halten Sie die Vapor in einer Hand auf Schulterhöhe. Halten Sie den Sender in der anderen Hand und geben zum Start Gas. Werfen Sie die Vapor mit etwas Schwung. Halten Sie die Flächen gerade und achten darauf nicht rauf oder runter zu werfen. Bitte achten Sie auch darauf bei dem Handstart nicht in die Schubstangen zu greifen, da Sie damit die Servos beschädigen.

Bodenstart

Stellen Sie die Vapor in Startposition. Erhöhen Sie schrittweise das Gas auf Vollgas und halten mit dem Seitenruder die Startrichtung. Ziehen sie etwas den Höhenrudersteuerknüppel nach hinten und steigen auf um die Trimmung zu prüfen. Ist der Trimm eingestellt können Sie die Leistungen der Vapor erfliegen.

Fliegen

Nach dem Start steigt die Vapor mit 3/4 bis Vollgas. Die Vapor wurde für langsamen und entspannten Flug entwickelt. Fliegen Sie langsam mit an die Räumlichkeit angepasster Geschwindigkeit.

Landing

Fliegen Sie das Flugzeug bis ca. 15cm oder niedriger über der Landebahn. Reduzieren Sie das Gas und die Vapor sollte sanft zur Landung gleiten.

HINWEIS:

Reduzieren Sie immer das Gas bei Propellerberührung.



Das Nichtbeachten den Gashebel und die Trimmung bei Propellerberührung oder einem Absturz sofort auf die niedrigste Position zu stellen, könnte den Regler/ Esc in der Empfängereinheit beschädigen und einen Austausch notwendig machen.

Checkliste nach dem Flug

✓	
1.	Trennen Sie den Flugakku vom Regler/ ESC. (Erforderlich für Sicherheit und Akkulebensdauer)
2.	Schalten Sie den Sender aus.
3.	Nehmen Sie den Flugakku aus dem Flugzeug.
4.	Schalten Sie das Headset aus.
5.	Trennen Sie den Headsetakku vom Headset. (Erforderlich für die Akkulebensdauer)

HINWEIS: Absturzschäden sind nicht durch die Garantie gedeckt.

Niederspannungsabschaltung (LVC)

Die Niederspannungsabschaltung lässt bei Erreichen der Spannungsgrenze den Motor pulsieren. Wenn der Motor pulsiert landen Sie bitte unverzüglich und laden den Flugakku.

Trennen und entnehmen Sie den Akku aus dem Flugzeug um eine Tiefentladung zu vermeiden. Laden Sie den Akku vor dem Einlagern vollständig und überwachen während der Lagerung dass die Spannung nicht unter 3V fällt.

Die Niederspannungsabschaltung verhindert nicht die Tiefentladung während der Lagerung.

HINWEIS: Das wiederholte Fliegen in die Niederspannungsabschaltung (LVC) beschädigt den Akku.

Reparaturen

Verwenden Sie zur Reparatur der Mini Vapor klares Klebeband. Sollten Teile nicht reparabel sein, sehen Sie bitte zur Neubestellung in der Ersatzteilliste nach der Bestellnummer.

Eine Liste aller Ersatz- und optionalen Teile finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

HINWEIS: Lassen Sie nach dem Fliegen das Flugzeug nicht in direktem Sonnenlicht oder in heißen geschlossenen Räumen wie zum Beispiel einem Auto, da sonst das Flugzeug beschädigt werden kann.

✓	
6.	Laden Sie den Flugakku.
7.	Laden Sie das Headsetakku.
8.	Lagern Sie den Flug- und Headsetakku getrennt von Flugzeug und Headset und überwachen die Akkuspannung während der Lagerung.
9.	Machen Sie sich für weitere Flüge Notizen über den Flug.

Wartung des Motors

⚠ ACHTUNG: Hantieren Sie nicht am Propeller wenn der Flugakku angeschlossen ist, es besteht dabei Verletzungsgefahr.

Demontage

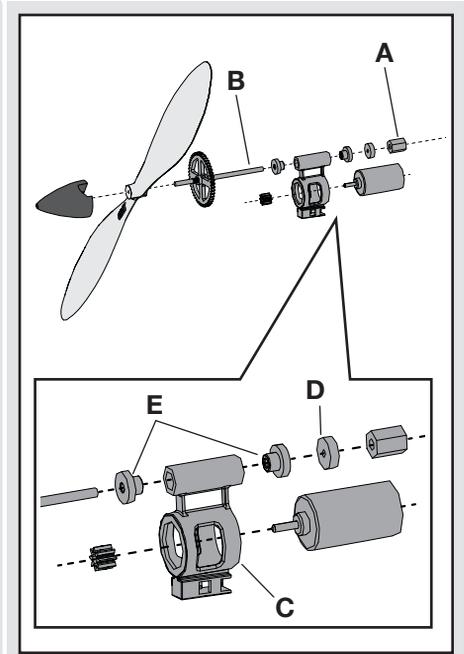
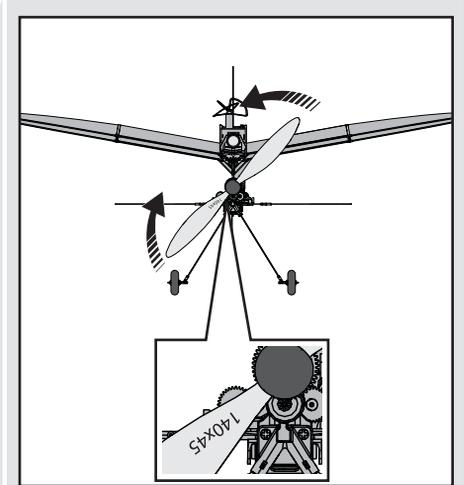
1. Trennen Sie den Akku vom Regler/Empfänger.
2. Halten Sie das Zahnrad und drehen den Propeller gegen den Uhrzeigersinn (von vorne auf den Propeller betrachtet). Drehen Sie den Propeller zum Aufschrauben im Uhrzeigersinn. Stellen Sie sicher, dass die Größenangaben (140 x 45) auf dem Propellernach vorne zeigen (siehe Abbildung).
3. Entfernen Sie vorsichtig den Spinner mit dem Kleber vom Propeller.
4. Halten Sie die Mutter (A) am Ende der Propellerwelle mit einer Pinzette oder Spitzzange fest.
5. Drehen Sie das Zahnrad auf der Welle im Uhrzeigersinn (von vorne betrachtet) um die Mutter zu entfernen.
6. Ziehen Sie vorsichtig die Welle (B) aus dem Getriebe (C) und stellen dabei sicher, dass die Unterlegscheibe (D) und die beiden Lager (E) nicht verloren gehen.
7. Trennen Sie den Motor vom Regler/Empfänger.
8. Drücken Sie vorsichtig den Motor aus der Getriebebox und entfernen ihn.

HINWEIS: Entfernen Sie nicht die Getriebebox, Sie beschädigen dabei das Flugzeug.

Montage

Montieren Sie das Flugzeug in umgekehrter Reihenfolge.

- Richten Sie die Propellerwelle mit dem Motorritzel aus.
- Schließen Sie den Motor an den Regler/Empfänger an, so dass der Propeller im Uhrzeigersinn dreht (vorn vorne betrachtet).
- Kleben Sie den Spinner mit schaumgeeignetem Sekundenkleber an den Propeller.



Problemlösung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Flugzeug nimmt kein Gas an, alle anderen Funktionen arbeiten einwandfrei	Gasstick nicht auf Leerlauf oder Gastrimmung zu hoch	Bringen Sie den Gasstick und die Gastrimmung auf die niedrigste Position
	Gaskanal ist reversiert (umgedreht)	Reversieren (drehen) Sie den Gaskanal am Sender
	Motor ist vom Regler getrennt	Öffnen Sie den Rumpf und überprüfen ob der Motor korrekt an den Empfänger angeschlossen wurde
Starkes Propellergeräusch oder Vibration	Propeller, Propellerwelle, Spinner oder Motor beschädigt	Ersetzen Sie beschädigte Teile
Reduzierte Flugzeit oder zu wenig Leistung	Flugakku nicht vollständig geladen	Laden Sie den Flugakku
	Propeller falsch herum eingebaut	Montieren Sie den Propeller mit den Nummern nach vorne
	Flugakku beschädigt	Ersetzen Sie den Flugakku und folgen den Anweisungen zum Flugakku
	Flugbedingungen möglicherweise zu kalt	Stellen Sie sicher, dass der Akku nicht ausgekühlt ist
	Akkukapazität zu gering für geforderte Leistung	Ersetzen Sie den Akku oder nutzen Sie einen Akku mit größerer Kapazität
LED am Flugzeug blinkt schnell, Flugzeug läßt sich nicht an den Sender binden	Sender steht während des Bindens zu nah am Empfänger	Schalten Sie den Sender aus und stellen Sie den Sender etwas weiter vom Empfänger weg. Trennen Sie den Flugakku und schließen ihn erneut an. Folgen Sie den Bindenanweisungen
	Bindestecker oder Knopf wurde nicht während des Bindens gehalten	Schalten Sie den Sender aus und folgen den Bindeanweisungen. Halten Sie den Senderbindebutton gedrückt bis die Bindung durchgeführt wurde
	Sender oder Luftfahrzeug zu nah an großen metallischen Objekten, Funkquellen oder anderen Sendern	Bringen Sie das Luftfahrzeug und an einen anderen Ort und binden erneut
LED auf dem Empfänger blinkt schnell, Flugzeug reagiert nicht auf den Sender (nach dem Binden)	Sie haben weniger als 5 Sekunden nach dem Einschalten des Senders den Flugakku angeschlossen	Lassen Sie den Sender eingeschaltet, trennen Sie den Flugakku und verbinden ihn wieder
	Flugzeug ist an einen anderen Speicherplatz gebunden (nur Sender mit ModelMatch)	Wählen Sie das richtige Modell im Modellspeicher, trennen und verbinden den Flugakku erneut
	Zu geringe Ladung des Flug- oder Senderakkus	Ersetzen Sie die Batterien, laden Sie die Akkus
	Sender ist an ein anderes Modell gebunden (oder mit anderem DSM Protokoll)	Wählen Sie den richtigen Sender oder binden den neuen Sender
	Sender oder Luftfahrzeug zu nah an großen metallischen Objekten, Funkquellen oder anderen Sendern	Bringen Sie das Luftfahrzeug und an einen anderen Ort und versuchen dort eine neue Verbindung
Ruder bewegen sich nicht	Schaden am Ruder, Ruderhorn, Gestänge oder Servo	Ersetzen oder reparieren Sie die beschädigten Teile und stellen die Kontrollen ein
	Kabel beschädigt/Steckerverbindung lose	Überprüfen Sie Kabel und Stecker, verbinden oder ersetzen Sie falls notwendig
	Flugakku zu gering geladen	Laden Sie den Flugakku vollständig
	Gestänge kann sich nicht frei bewegen	Stellen Sie sicher, dass das Gestänge frei läuft
Kontrollen reversiert	Einstellungen am Sender falsch	Führen Sie einen Kontroll Richtungstest durch und stellen den Sender richtig ein. (Siehe dazu Sender und Modelleinstellungen)

Problemlösung (Fortsetzung)

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Motor verliert Leistung	Einstellungen am Sender falsch	Prüfen Sie Motor und Antriebskomponenten auf Beschädigung (Ersetzen Sie falls notwendig)
Motor pulsiert und verliert danach Leistung	Niederspannungsabschaltung (LVC) aktiv da Akkukapazität erschöpft	Laden Sie den Flugakku oder ersetzen Sie ihn wenn er keine Leistung mehr hat
Servo blockiert bei vollem Ruderweg	Servowegeinstellung (Travel Adjust) ist über 100% gewählt und dreht Servo über	Stellen Sie Servowegeinstellung auf 100% oder weniger und/oder Subtrimmungen auf Null und justieren das Gestänge manuell

Garantie und Serviceinformationen

Warnung

Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

Garantiezeitraum

Exklusive Garantie → Horizon Hobby LLC (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

Einschränkungen der Garantie

- (a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.
- (b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.
- (c) Ansprüche des Käufers → Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird.

Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus. Die Garantie schließt Schäden,

die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

Schadensbeschränkung

Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der Folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte.

Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, das Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Sicherheitshinweise

Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen.

Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Fragen, Hilfe und Reparaturen

Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufsstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen.

Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

Wartung und Reparatur

Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon.

Rücksendungen/Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder ihr Fachhändler vom technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www.Horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon.

Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

Garantie und Reparaturen

Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

Kostenpflichtige Reparaturen

Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvorschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.

ACHTUNG: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

Garantie und Service Kontakt Informationen

Land des Kauf	Horizon Hobby	Telefon / E-mail Adresse	Adresse
Deutschland	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Deutschland

Konformitätshinweise für die Europäische Union



Konformitätserklärung laut Allgemeine Anforderungen (ISO/IEC 17050-1:2004, korrigierte Fassung 2007-06-15); Deutsche und Englische Fassung EN ISO/IEC 17050-1:2010

Declaration of conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2014100204

Horizon Hobby GmbH
Christian-Junge-Straße1
D-25337 Elmshorn

erklärt das Produkt:	FPV Vapor BNF without Headset (EFLU6680)
declares the product:	FPV Vapor BNF without Headset (EFLU6680)
Geräteklasse:	1
equipment class	1

im Einklang mit den Anforderungen der unten aufgeführten Bestimmungen nach den Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE), europäischen EMV Richtlinie 2004/108/EG, und 2006/95/EG LVD:

The object of declaration described above is in conformity with the requirements of the specifications listed below, following the provisions of the FTEG (Article 3 of the R&TTE directive), European EMC Directive 2004/108/EC and LVD Directive 2006/95/EC:

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonized standards applied:

Vapor BNF

EN 301 489-1 V1.7.1: 2006
EN 301 489-17 V1.3.2: 2008
EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010

FPV Camera

EN 300 440-1 V1.6.1
EN 300 440-2 V1.4.1
EN 301 489-1 V1.9.2: (2011-09)
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
EN 62479:2010
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011



Elmshorn, 2.10.2014

Mike Dunne
Geschäftsführer
Managing Director

Klaus Breer
Geschäftsführer
Managing Director

Horizon Hobby GmbH; Christian-Junge-Straße1; D-25337 Elmshorn
HR Pi: HRB 1909; UStIDNr.:DE812678792; Str.Nr.: 1829812324
Geschäftsführer: Klaus Breer, Mike Dunne
Tel.: +49 (0) 4121 2655 100 Fax: +49 (0) 4121 2655 111
eMail: info@horizonhobby.de Internet: www.horizonhobby.de

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die in unseren Geschäftsräumen eingesehen werden können. Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der Horizon Hobby GmbH

Konformitätshinweise für die Europäische Union



H B B Y - GmbH

Konformitätserklärung laut Allgemeine Anforderungen (ISO/IEC 17050-1:2004, korrigierte Fassung 2007-06-15); Deutsche und Englische Fassung EN ISO/IEC 17050-1:2010 Declaration of conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2014100205

Horizon Hobby GmbH
Christian-Junge-Straße 1
D-25337 Elmshorn

erklärt das Produkt:	FPV Vapor RTF with Headset (EFLU6600)
declares the product:	FPV Vapor RTF with Headset (EFLU6600)
Gerätekategorie:	1
equipment class	1

im Einklang mit den Anforderungen der unten aufgeführten Bestimmungen nach den Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE), europäischen EMV Richtlinie 2004/108/EG, und 2006/95/EG LVD:

The object of declaration described above is in conformity with the requirements of the specifications listed below, following the provisions of the FTEG (Article 3 of the R&TTE directive), European EMC Directive 2004/108/EC and LVD Directive 2006/95/EC:

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonized standards applied:

Vapor RTF

EN 300-328 V1.7.1: 2006
EN 301 489-1 V1.7.1: 2006
EN 301 489-17 V1.3.2: 2008
EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010

FPV System

EN 300 440-1 V1.6.1
EN 300 440-2 V1.4.1
EN 301 489-1 V1.9.2: (2011-09)
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010
EN 62479:2010
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011



Elmshorn, 2.10.2014

Mike Dunne
Geschäftsführer
Managing Director

Klaus Breer
Geschäftsführer
Managing Director

Horizon Hobby GmbH; Christian-Junge-Straße 1; D-25337 Elmshorn
HR Pi: HRB 1909; UStIDNr.: DE812678792; Str.Nr.: 1829812324
Geschäftsführer: Klaus Breer, Mike Dunne
Tel.: +49 (0) 4121 2655 100 Fax: +49 (0) 4121 2655 111
eMail: info@horizonhobby.de Internet: www.horizonhobby.de

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die in unseren Geschäftsräumen eingesehen werden können. Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der Horizon Hobby GmbH

Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in der Europäischen Union



Dieses Produkt darf nicht mit anderem Abfall entsorgt werden. Stattdessen obliegt es dem Benutzer, das Altgerät an einer designierten Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abzugeben. Die getrennte Sammlung und Wiederverwertung Ihres Altgeräts zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, Rohstoffe zu sparen und sicherzustellen, dass bei seinem Recycling die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen, wo Sie Ihr Altgerät zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer lokalen Kommunalverwaltung, Ihrem Haushaltsabfall Entsorgungsdienst oder bei der Verkaufsstelle Ihres Produkts.

Istruzioni per lo smaltimento di WEEE da parte di utenti dell'Unione Europea



Non smaltire questo prodotto assieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta predisposto per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui punti di smaltimento dei dispositivi si prega di rivolgersi all'ufficio competente locale, al servizio di smaltimento rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Replacement Parts – Ersatzteile – – Pièces de rechange – Pezzi di ricambio –

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
PKZU1152	3-Ch Rx/ESC DSMX	Parkzone 3-Kanal Empfänger /Regler w/ LED Port: Night Vapor	Rx/ESC DSMX 3 voies	3-Ch Rx/ESC DSMX
EFLU6620	Main Wing: FPV Vapor	E-flite FPV Vapor: Tragfläche	Aile: FPV Vapor	Ala principale: FPV Vapor
EFLU6624	Horizontal Stabilizer: FPV Vapor	E-flite FPV Vapor: Höhenruder	Stabilisateur horizontal: FPV Vapor	Stabilizzatore orizzontale: FPV Vapor
EFLU6625	Rudder: FPV Vapor	E-flite FPV Vapor: Seitenruder	Dérive: FPV Vapor	Timone: FPV Vapor
EFLUP14045C	Clear Prop w/ Spinner: FPV Vapor	E-flite FPV Vapor: Propeller transparent m. Spinner	Hélice avec Jeu de cônes: FPV Vapor	Elica con ogiva: FPV Vapor
EFLU6631	Camera Mount: FPV Vapor	E-flite FPV Vapor: Kamerahalter	Support de caméra: FPV Vapor	Supporto fotocamera: FPV Vapor
EFLU6632	Camera Power Lead Extension:FPV Vapor	E-flite FPV Vapor: Stromkabelverlängerung	Rallonge pour caméra: FPV Vapor	Prolunga per alimentazione fotocamera: FPV Vapor
PKZ3307	Tail Skid: Vapor/Night Vapor	Parkzone Spornrad : Vapor	Sabot de queue: Vapor/Night Vapor	Pattino di coda: Vapor/Night Vapor
PKZ3316	Main Motor: Vapor/Night Vapor	Parkzone Antriebsmotor : Vapor	Moteur: Vapor/Night Vapor	Motore principale: Vapor/Night Vapor
PKZ3322	Pushrod Set: Vapor/Night Vapor	Parkzone Antriebsmotor : Vapor	Jeu tringleries: Vapor/Night Vapor	Set rinvii: Vapor/Night Vapor
PKZ3327	Gearbox without Motor: Vapor/Night Vapor	Parkzone Getriebe ohne Motor : Vapor	Réducteur sans moteur: Vapor/Night Vapor	Riduttore senza motore: Vapor/Night Vapor
PKZ3328	Prop Shaft with Gear (2): Vapor/Night Vapor	Parkzone Luftschaub- enwelle plus Getriebe (2) : Vapor	Arbre d'hélice avec réducteur (2): Vapor/Night Vapor	Albero elica con ingranaggio: Vapor/Night Vapor
EFLR1064	Transmitter, 2.4GHz with Spektrum DSM2	2.4 Ghz Sender mit Spektrum DSM2	Emetteur 2,4GHz avec Spektrum DSM2	Trasmettitore 2,4GHz con Spektrum DSM2
PKZU1106	Main Landing Gear Set: Night Vapor	Parkzone Fahrwerkset: Night Vapor	Jeu de train d'atterrissage: Vapor/Night Vapor	Set carrello principale: Vapor/Night Vapor

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
PKZU1161	Fuselage with Electronics: Night Vapor	Parkzone Rumpf mit Elektronik: Night Vapor	Fuselage avec électronique: Vapor/ Night Vapor	Fusoliera con elettronica: Vapor/ Night Vapor
PKZU1167	Bare Fuselage: Night Vapor	Parkzone Rumpf: Night Vapor	Fuselage nu: Vapor/ Night Vapor	Solo fusoliera: Vapor/ Night Vapor
EFLH1066	Replacement Servo Mechanics	Ersatzzeit Servos	Servos de remplacement, mécaniques	Meccanica di ricambio per i servi
EFLH1067	Replacement Servo Retaining Collars	Sicherung Servo	Servos de remplacement, Colliers de fixation	Collari di ricambio per fissaggio servi
EFLC1008	1S USB Li-Po Charger, 300mA	1S USB Li-Po Ladegerät 350mA	Chargeur Li-Po, 1S 300mA	1S USB Li-Po Caricatore, 300mA
EFLB1501S25	150mAh 1S 3.7V 25C Li-Po battery	E-flite 150mAh 1-Cell 3.7V 25C LiPo	Batterie Li-Po 1S 3.7V 150mA 25C	Batteria 150mAh 1S 3.7V 25C Li-Po
SPMVA1100	Ultra Micro FPV Camera and Video Transmitter	Ultra Micro FPV Kamera und Videosender	Ultra Micro Module FPV et Emetteur Vidéo	Videocamera e Trasmettitore Video Ultra Micro FPV
SPMVR1100	Teleporter V4 Video Headset with Head Tracking	Teleporter V4 Video Headset mit Headtracker	Lunettes Teleporter V4 avec Head Tracking	Teleporter V4 Occhiali con Visori Video con Head Tracking
FSV1701	1A 7V4 Headset Battery Pack	1A 7V4 Headset Akkupack	Batterie pour Lunettes 1A 7V4	1A 7V4 Pacco Batterie per Occhiali

– Optional Parts and Accessories –
– Optionale Bauteile und Zubehörteile –
– Pièces optionnelles et accessoires –
– Pezzi opzionali e accessori –

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
PKZ1039	Hook and Loop Set (5): Ultra Micros	Parkzone: Klettband Set Ultra Micros	Ultras Micros - Bande auto-agrippante (5)	Set fascette a strappo (5): Ultra Micro
	DX5e DSMX 5-Channel Transmitter	DX5e DSMX 5-Kanal Sender	Emetteur DX5e DSMX 5 voies	DX5e DSMX Trasmettitore 5 canali
	DX6i DSMX 6-Channel Transmitter	DX6i DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6i DSMX 6 voies	DX6i DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX6 DSMX 6-Channel Transmitter	DX6 DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6 DSMX 6 voies	DX6 DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX7s DSMX 7-Channel Transmitter	Spektrum DX7s 7 Kanal Sender	Emetteur DX7s DSMX 7 voies	DX7s DSMX Trasmettitore 7 canali
	DX8 DSMX Transmitter	Spektrum DX8 nur Sender	Emetteur DX8 DSMX 8 voies	DX8 DSMX Solo trasmettitore
	DX9 DSMX Transmitter	Spektrum DX9 nur Sender	Emetteur DX9 DSMX 9 voies	DX9 DSMX Solo trasmettitore
	DX10t Transmitter	Spektrum DX10t nur Sender	Emetteur DX10t DSMX 10 voies	DX10t DSMX Solo trasmettitore
	DX18 Transmitter	Spektrum DX18 nur Sender	Emetteur DX18 DSMX 18 voies	DX18 DSMX Solo trasmettitore

© 2014 Horizon Hobby, LLC.

E-flite, ParkZone, Vapor, DSM, DSM2, DSMX, ModelMatch, Bind-N-Fly, the Bind-N-Fly logo and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

Futaba is a registered trademark of Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha Corporation of Japan.

All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

US 7,898,130. US D578,146. PRC ZL 200720069025. PRC ZL 2007001249.
Other patents pending.

www.e-fliterc.com

